



Als Gast eines Mitgliedsbetriebes des Tourismusvereins von Terenten bekommen Sie bei Ankunft den kostenlosen **HOLIDAYPASS**.

Mit dieser Gästekarte können Sie **alle öffentlichen Verkehrsmittel in Südtirol** für die Dauer Ihres Ferienaufenthaltes **unbegrenzt nutzen**. Zusätzlich zur Mobilität erhalten Sie ein **umfassendes Freizeit- und Aktivprogramm**.

!!! Bitte achten Sie darauf, dass Ihr Name und das Datum Ihres Aufenthaltes auf der Rückseite der Karte angegeben sind. Anderenfalls ist die Karte ungültig.

Zu den öffentlichen Verkehrsmitteln gehören:

- > Die Regionalzüge in Südtirol (Brenner bis Trient, Mals bis Vierschach)
- > Die Nahverkehrsbusse (Stadt-, Überland- und Citybusse)
- > Die Seilbahnen von Mühlbach, Ritten, Jenesien, Mölten und Vöran
- > Die Trambahn Ritten und die Standseilbahn auf die Mendel

Bitte beachten Sie: Der HOLIDAYPASS ist ein persönlicher Fahrschein und daher nicht übertragbar. Der Fahrschein muss zu Beginn jeder Fahrt entwertet werden (bei Bahnfahrten noch vor dem Einsteigen), ohne Angabe des Bestimmungsortes. Ab dem Tag der ersten Benutzung ist die Mobilcard sieben aufeinander folgende Kalendertage lang gültig. Kinder unter sechs Jahren, Kinderwagen und Gepäck können kostenlos befördert werden.

Die Beförderung von Personen im Rollstuhl und von Kleinkindern im Kinderwagen ist in öffentlichen Verkehrsmitteln mit eigens angebrachten Hinweisen zugelassen. Wenn der vorgesehene Platz bereits besetzt ist, darf aus Sicherheitsgründen kein weiterer Fahrgast mit Rollstuhl oder Kinderwagen zusteigen.

Bleindhunde und Kleintiere, die im Arm gehalten werden oder in einem Käfig oder Behälter mit den Maßen von höchstens 70 x 30 x 50 cm Platz haben, werden kostenlos befördert. Für alle anderen Tiere kann ein Einzelfahrschein gelöst werden. Hunde müssen einen Maulkorb tragen und an der Leine geführt werden.

Für die Mitnahme eines Fahrrades kann die Tageskarte für den Radtransport gelöst werden. Fahrräder werden begrenzt auf den im Beförderungsmittel zur Verfügung stehenden Platz befördert.

Se alloggiate in una struttura associata all'Associazione Turistica di Terento, al Vostro arrivo riceverete il **HOLIDAYPASS**.

Questa tessera permette l'**utilizzo dei mezzi di trasporto pubblici in tutto l'Alto Adige** e dà diritto a **servizi aggiuntivi o agevolazioni** all'interno dell'area vacanze.

!!! Prego assicurarsi che il Suo nome e la data del suo soggiorno sono segnati sul retro della carta. Altrimenti la carta non è valida.

I mezzi pubblici sono:

- > i treni regionali in Alto Adige: dal Brennero fino a Trento e da Malles fino a Vierschaco
- > gli autobus del trasporto locale (autobus urbani, extraurbani e citybus)
- > le funivie di Rio di Pusteria, Renon, San Genesio, Meltina e Verano
- > il trenino del Renon e la funicolare della Mendola

Si rammenta che: L'HOLIDAYPASS è un titolo di viaggio personale e non cedibile. Deve essere convalidata all'inizio di ogni viaggio (prima di salire a bordo se si viaggia in treno o funivia); non è necessario indicare il luogo di destinazione. L'HOLIDAYPASS è valido per un totale di sette giorni consecutivi dalla data del primo utilizzo. I bambini sotto i sei anni, passeggini e bagagli vengono trasportati gratuitamente.

Il trasporto di persone su sedia a rotelle e di bambini in carrozzina è ammesso su mezzi di trasporto che espongono apposita indicazione e compatibilmente con lo spazio disponibile. Qualora lo spazio per carrozzine a bordo dell'autobus sia già occupato, non è ammissibile per motivi di sicurezza far salire un altro passeggero nelle medesime condizioni.

Cani guida per ciechi ed animali di piccola taglia, che possono essere tenuti in braccio o trasportati in una borsa di dimensioni 70 x 30 x 50 cm, vengono trasportati gratuitamente. Per tutti gli altri animali è possibile acquistare il biglietto singolo. I cani devono portare la museruola ed essere tenuti al guinzaglio.

Per il trasporto di una bicicletta è necessario acquistare il biglietto giornaliero per bici. Il trasporto di biciclette è effettuato limitatamente allo spazio disponibile nel mezzo di trasporto.

If you book your holiday in a member exercise of the Tourist Info Terento/Terenten you will get the **HOLIDAYPASS** Terenten.

This pass allows **free use of public transport in South Tyrol**, and also includes **various additional local offers and discounts**.

!!! Please make sure that your name and the date of your stay are written on the back of the HOLIDAYPASS.

Included in the network are:

- > Regional trains in South Tyrol (Brennero-Trento, Malles/Mals-Versciaco/Vierschach)
- > All urban and extra-urban bus services (citybus included)
- > The cable cars Rio di Pusteria/Mühlbach, Renon/Ritten, San Genesio/Jenesien, Meltina/Mölten and Verano/Vöran
- > The narrow-track railway on the Renon/Ritten mountain and the cable railway up to the Mendola/Mendel mountain

Please note that: The HOLIDAYPASS is a personal ticket and therefore non-transferable. It must be validated at the beginning of each journey; remember to validate your ticket before boarding when travelling with trains or ropeways. You are not required to indicate your destination. The HOLIDAYPASS will be valid for seven calendar days from the day of first use. Children aged 0-6, buggies and luggage are carried free of charge.

The transportation of persons in wheelchairs and children in strollers is admissible on vehicles that display the special sign and compatibly with space available. If the space for strollers on the coach is already occupied, no other passengers in the same condition will be allowed aboard, for safety reasons.

Guide dogs and small animals are carried free of charge if capable of being carried in one's arms or within a cage or container with a maximum size of 70 x 30 x 50 cm. For all other animals you need to purchase a single ticket. Dogs must be kept on a lead and wear a muzzle.

In order to transport a bicycle on board, you need to purchase a daily ticket. Bicycle transportation can be performed limited to the space available on the vehicle.

Öffentliche Verkehrsmittel | Mezzi di trasporto pubblico | Public transport

TERENTEN / TERENTO - BRUNECK / BRUNICO					
		von/dalle/from	*	bis/alle/until	
Terenten/Terento - Zentrum/centro/center	ab/part.	6.21	.21	20.21	421
Bruneck/Brunico - Busbahnhof/autostazione/bus station	an/arr.	6.51	.51	20.51	421

BRUNECK / BRUNICO - TERENTEN / TERENTO					
		von/dalle/from	*	bis/alle/until	
Bruneck/Brunico - Busbahnhof/autostazione/bus station	ab/part.	7.05	.05	20.05	421
Terenten/Terento - Zentrum/centro/center	an/arr.	7.36	.36	20.36	421

TERENTEN / TERENTO - BRIXEN / BRESSANONE					
		von/dalle/from	*	bis/alle/until	
Terenten/Terento - Zentrum/centro/center	ab/part.	6.36	.36	18.36	421
Vintl/Vandioes - Bahnhof/stazione/railway station	an/arr.	6.47	.47	18.47	421
		von/dalle/from	**	bis/alle/until	
Vintl/Vandioes - Bar Resi	ab/part.	7.10	.10 .40	18.40	401
Brixen/Bressanone - Busbahnhof/autostazione/bus station	an/arr.	7.34	.34 .04	19.04	401

BRIXEN / BRESSANONE - TERENTEN / TERENTO					
		von/dalle/from	**	bis/alle/until	
Brixen/Bressanone - Busbahnhof/autostazione/bus station	ab/part.	6.23	.23 .53	20.23	401
Vintl/Vandioes - Bar Resi	an/arr.	6.47	.47 .17	20.47	401

TERENTEN / TERENTO - FRANZENSFESTE / FORTEZZA					
		von/dalle/from	*	bis/alle/until	
Terenten/Terento - Zentrum/centro/center	ab/part.	6.36	.36	18.36	421
Vintl/Vandioes - Bahnhof/stazione/railway station	an/arr.	6.47	.47	18.47	421

FRANZENSFESTE / FORTEZZA - TERENTEN / TERENTO					
		von/dalle/from	**	bis/alle/until	
Vintl/Vandioes - Bahnhof/stazione/railway station	ab/part.	6.55	.55 .25	19.55	REG
Franzensfeste/Fortezza	an/arr.	7.10	.10 .40	20.10	REG

FRANZENSFESTE / FORTEZZA - TERENTEN / TERENTO					
		von/dalle/from	**	bis/alle/until	
Franzensfeste/Fortezza	ab/part.	7.20	.20 .50	19.50	REG
Vintl/Vandioes - Bahnhof/stazione/railway station	an/arr.	7.36	.36 .06	20.06	REG
		von/dalle/from	*	bis/alle/until	
Vintl/Vandioes - Bahnhof/stazione/railway station	ab/part.	6.10	.10	19.10	421
Terenten/Terento - Zentrum/centro/center	an/arr.	6.21	.21	19.21	421

TERENTEN / TERENTO - INNICHEN / SAN CANDIDO					
		von/dalle/from	*	bis/alle/until	
Terenten/Terento - Zentrum/centro/center	ab/part.	6.36	.36	18.36	421
Vintl/Vandioes - Bahnhof/stazione/railway station	an/arr.	6.47	.47	18.47	421
		von/dalle/from	**	bis/alle/until	
Vintl/Vandioes - Bahnhof/stazione/railway station	ab/part.	7.06	.06 .36	20.06	REG
Innichen/San Candido - Bahnhof/stazione/railway station	an/arr.	8.10	.10 .40	21.10	REG

INNICHEN / SAN CANDIDO - TERENTEN / TERENTO					
		von/dalle/from	**	bis/alle/until	
Innichen/San Candido - Bahnhof/stazione/railway station	ab/part.	6.20	.20 .50	19.50	REG
Vintl/Vandioes - Bahnhof/stazione/railway station	an/arr.	7.25	.25 .55	20.55	REG
		von/dalle/from	*	bis/alle/until	
Vintl/Vandioes - Bahnhof/stazione/railway station	ab/part.	6.10	.10	19.10	421
Terenten/Terento - Zentrum/centro/center	an/arr.	6.21	.21	19.21	421

Eingeschränkter Fahrplan an Sonn- und Feiertagen / orario limitato nei giorni festivi / limited timetable on Sundays and public holidays
* stündlich/ogni ora/hourly ** halbstündlich/ogni mezz'ora/every half hour

FAHRPLANAUSKUNFT 840 000 471
www.sii.bz.it/de

INFORMAZIONI ORARI 840 000 471
www.sii.bz.it

TIMETABLE INFORMATION 840 000 471
www.sii.bz.it/en



Tourismusverein | Associazione Turistica | Tourist Info
TERENTEN / TERENTO
St.-Georgs-Straße 1 Via San Giorgio | I-39030 Terenten/Terento
T +39 0472 546 140 | info@terenten.com

ÜBERSICHTSKARTE | CARTINA PANORAMICA | GENERAL MAP

